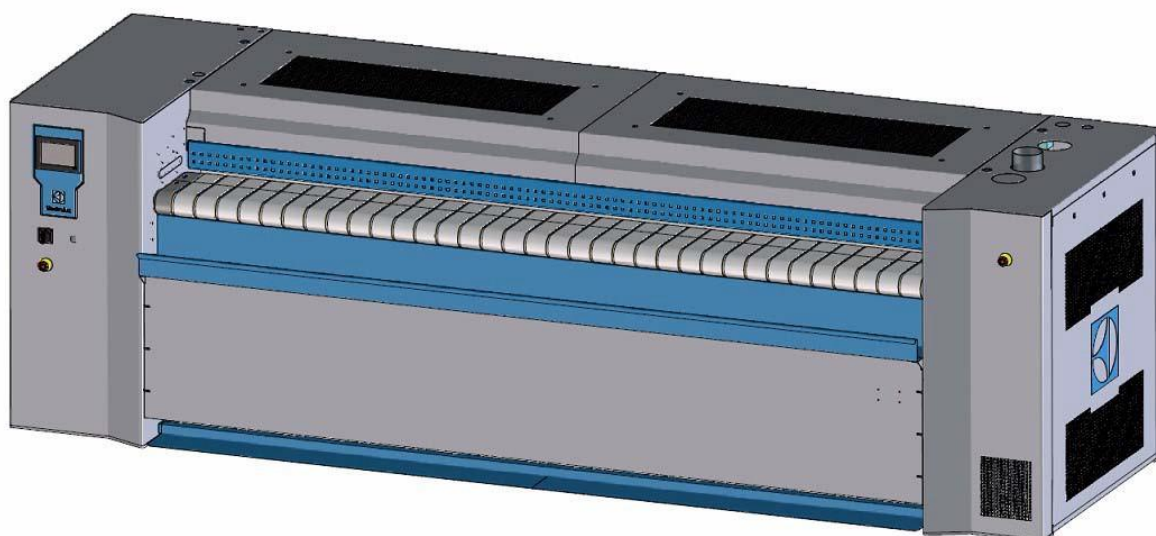


PARTIE 1 : INSTALLATION

Manuel
d'installation
pour
repassseuses IB5
700

Avec chaudière à huile intégrée



Electrolux



Electrolux

CLIENT :

N° MACHINE :

VOLTAGE : 3 x 400 V + N + PE

TYPE DE MACHINE : IB5 730 F - G

N° SCHÉMA DE RACCORDEMENT

Electrolux Laundry Systems

15 rue Pasteur
10431 Rosières près Troyes
France

Tél. : +33 3 44 62 23 53

Fax : +33 3 44 62 21 13

AVANT-PROPOS

Le présent manuel contient des informations relatives à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien.

Avant la mise en service de la machine, l'utilisateur doit lire attentivement ce manuel et se familiariser avec les consignes de la machine.

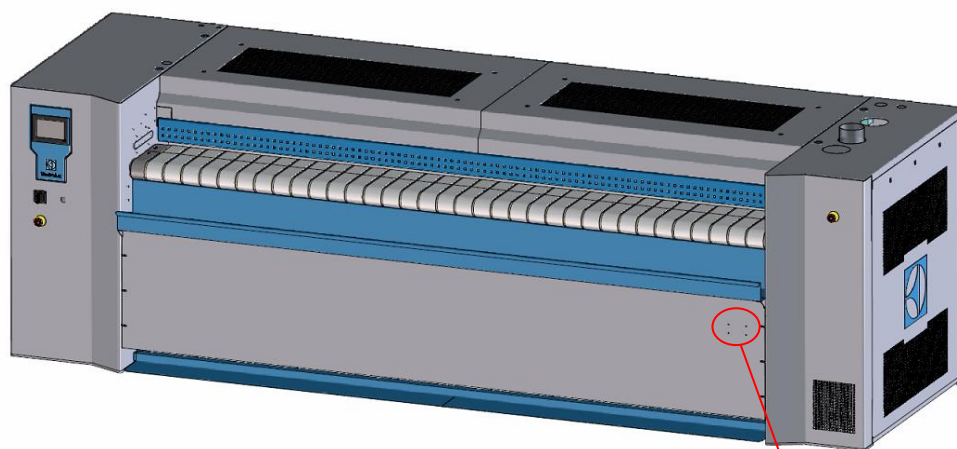
Dans ce document, nous avons tenté de répondre à toutes les questions que vous pourriez avoir.

Pour de plus amples informations ou explications, veuillez contacter notre service après-vente.



Les illustrations, plans et textes sont aussi précis que possible. Des divergences peuvent survenir à la suite d'améliorations techniques ou d'options particulières que vous auriez commandées. Les explications de conception contenues dans ce manuel ne sont destinées qu'à l'utilisateur de la machine et ne peuvent en AUCUN cas être divulguées à des tiers. Ce manuel vous aidera à tirer le meilleur parti de votre machine.

Emplacement de la plaque signalétique.

Toujours mentionner le **numéro de série** de la machine lorsque vous demandez des informations ou commandez des pièces.



La plaque signalétique de la machine ainsi que la plaquette CE se trouvent sur la face avant, en bas à droite. Vous voyez ci-contre un exemple de plaque signalétique.

 Electrolux	
15 Rue Pasteur 10431 Rosières près Troyes France	
CE0085A50515	
TYPE	IB5 733 F - G
SERIAL NUMBER	16-06-7001
BUILD YEAR	2017
NETWORK TENSION	3 x 380V - 50 Hz
TOTAL INSTALLED POWER	7 kW
ROLL DRIVE MOTOR	2,2 kW
EXTRACTION ROLL	0,75 kW
CIRCULATION PUMP	3 kW
HYDRAULIC PUMP	0,37 kW
MAIN FUSE	16 A
NOMINAL HEAT INPUT	189 kW
APPLIANCES CAT.	II2Er3P
INSTALLATION	B23
NATURE OF GAS	NATURAL GAS
COUNTRY OF DESTINATION	FRANCE

NOUS NE POUVONS DONNER AUCUNE GARANTIE POUR LES PIÈCES

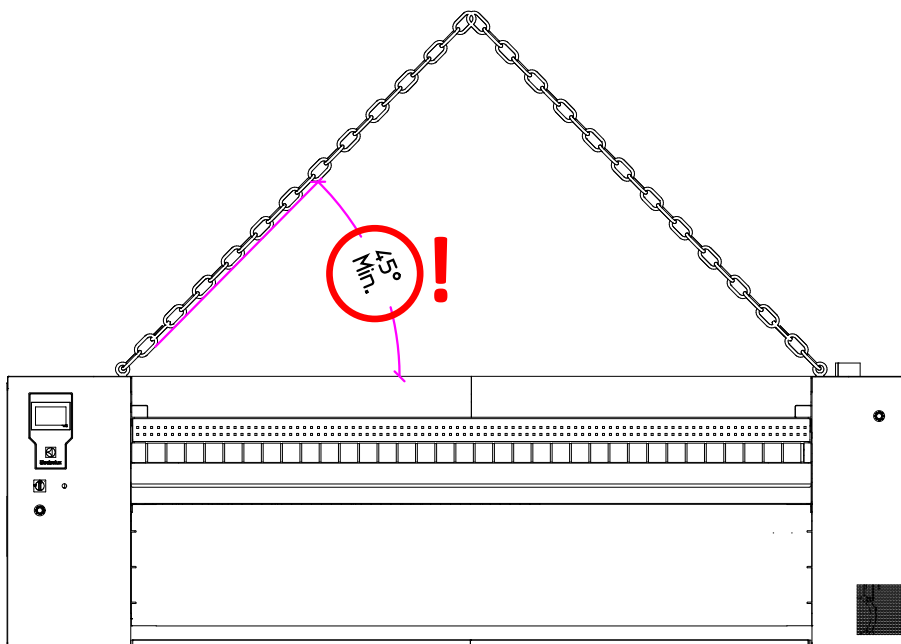
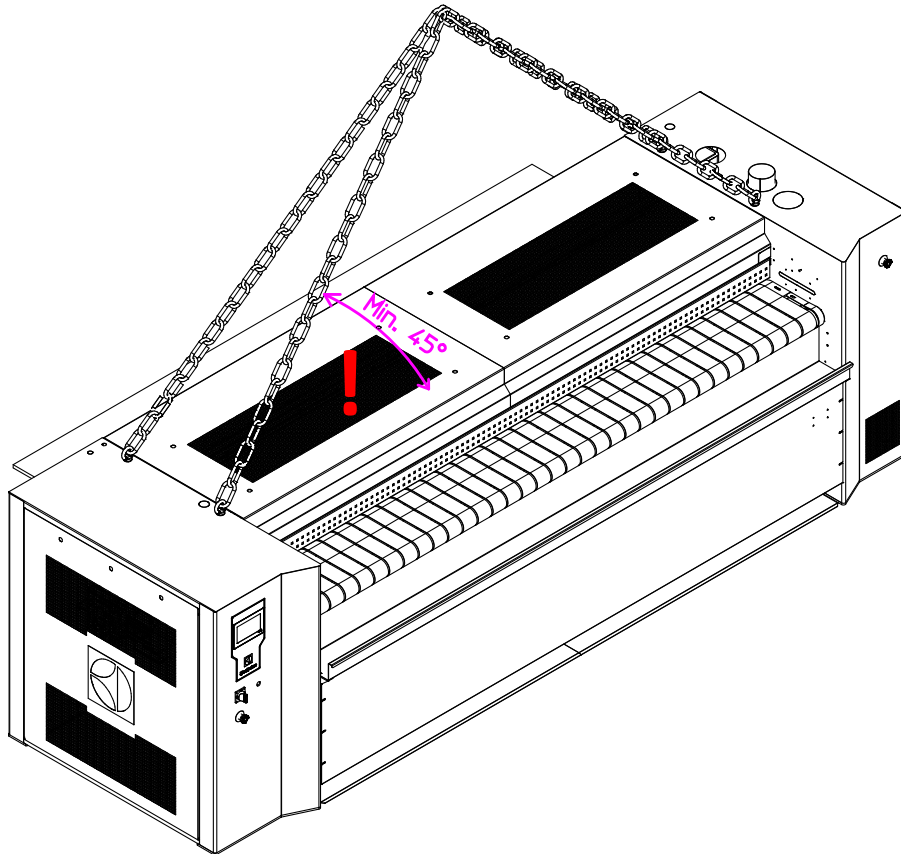
- Feutre
- Courroies d'engagement
- Chaînes
- Joints de pompe
- Changement d'huile
- Dommages lors du transport
- Composants endommagés par un entretien de mauvaise qualité
- Pièces de rechange qui ne sont pas montées par un technicien formé ou écolé par Electrolux.

PARTIE 1 : INSTALLATION 1

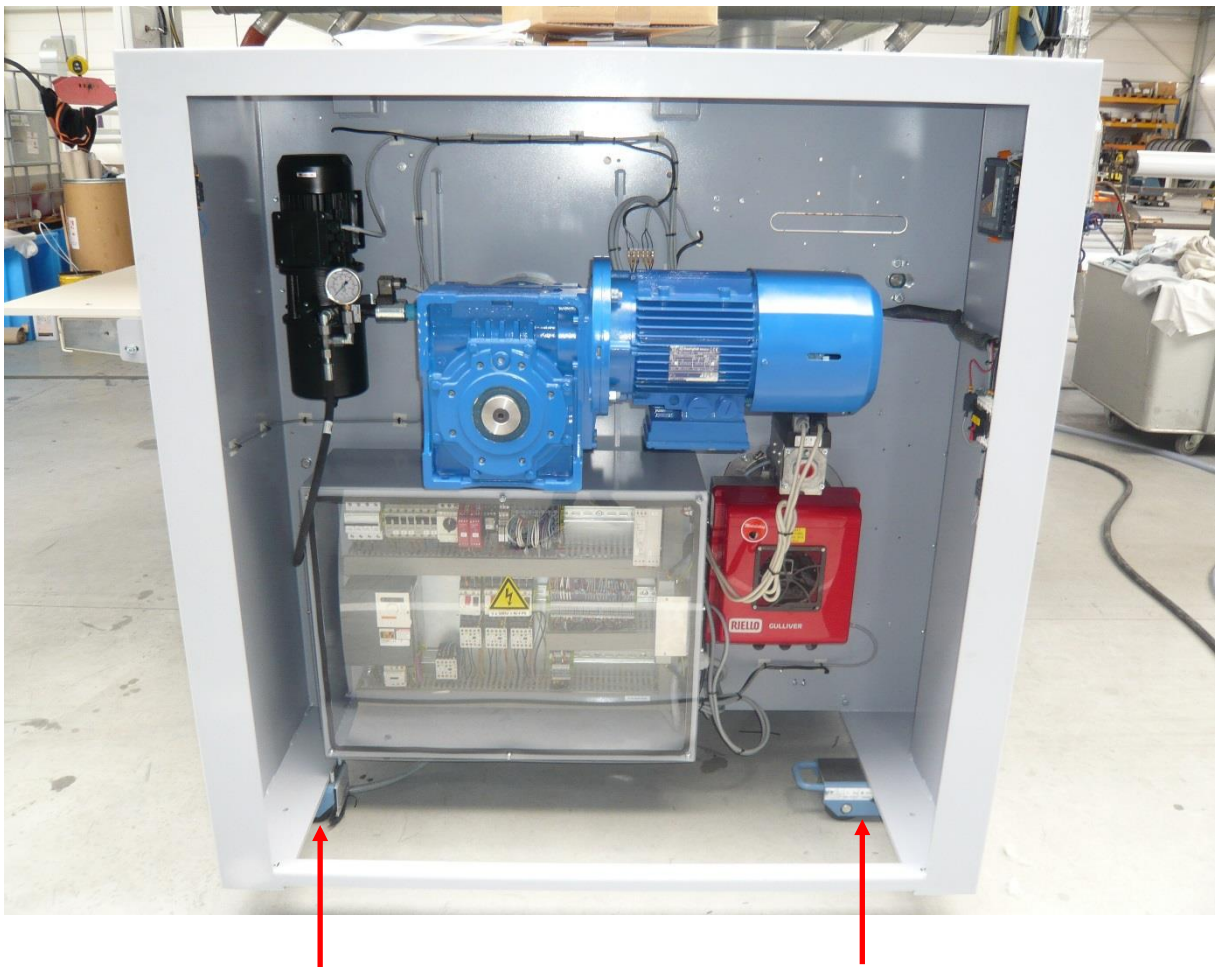
1.1 MANUTENTION DE LA MACHINE 6
1.2 AGENCEMENT ET RACCORDEMENT 9
1.3 DONNÉES TECHNIQUES ET DIMENSIONS 13
1.4. INSTALLATION..... 17
1.5 GÉNÉRALITÉS 32

1.1 Manutention de la machine

- Dégager de tout obstacle la zone d'installation de la machine.
- Fixer les câbles de levage aux boulons de levage à œil positionnés sur le dessus de la machine.



- Lever la machine.
- S'assurer que les câbles soient correctement positionnés de manière à ce que la machine soit suspendue horizontalement.
- Veiller à ce que personne ne circule sous la charge.
- Soulever et déplacer la machine avec précaution, sans chocs ni mouvements brusques.
- Poser la machine sur le sol, aussi près que possible de l'emplacement définitif.
- Si la machine a besoin d'être déplacée davantage, utilisez des roulettes.
Important : en cas d'utilisation de roulettes, les placer aux quatre coins pour répartir uniformément le poids.





Pour placer les roulettes sous la machine, la machine peut être soulevée à l'aide d'un vérin hydraulique sur ces 4 supports.

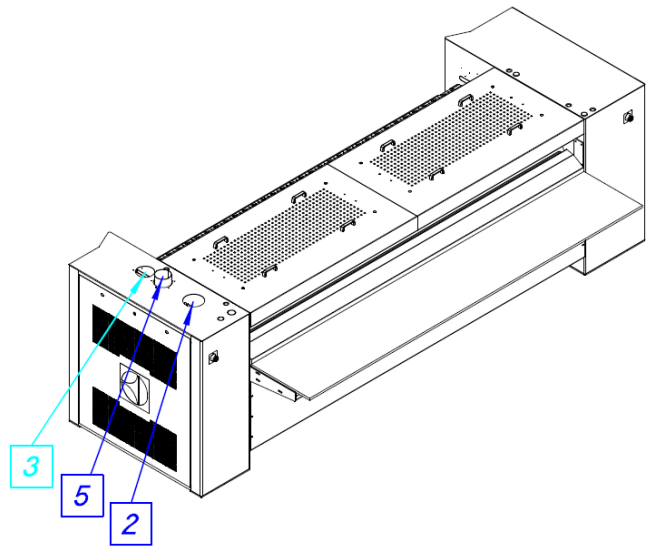
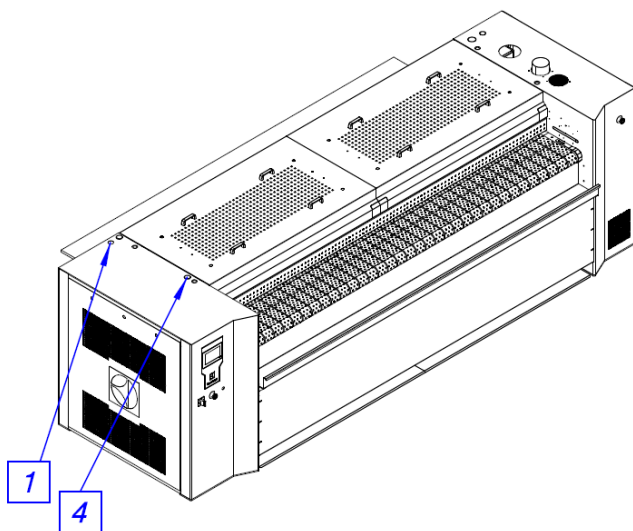
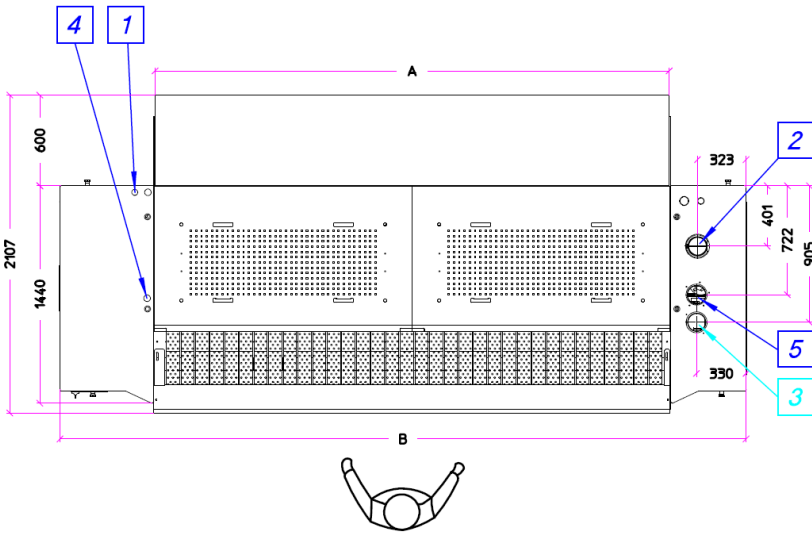
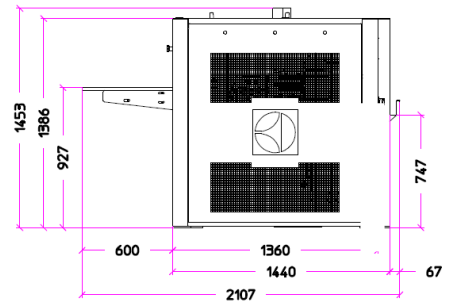
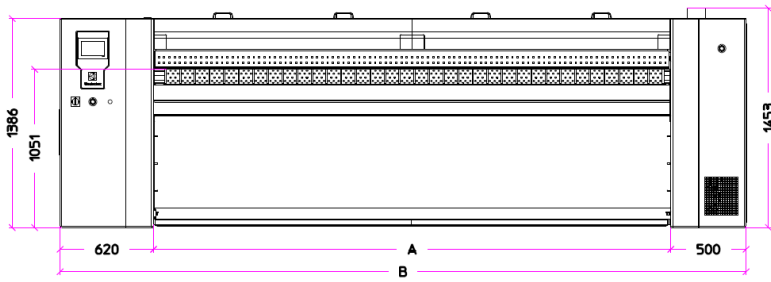


- Une fois la machine à son emplacement définitif, enlever les madriers en bois. Elles sont vissées sous les pieds de la repasseuse.
- Enlever tout le matériau d'emballage.
- Mettre la machine de niveau.
- Si une plieuse en longueur est également fournie, positionner celle-ci derrière la repasseuse comme décrit dans le manuel de la plieuse en longueur.



1.2 Agencement et raccordement

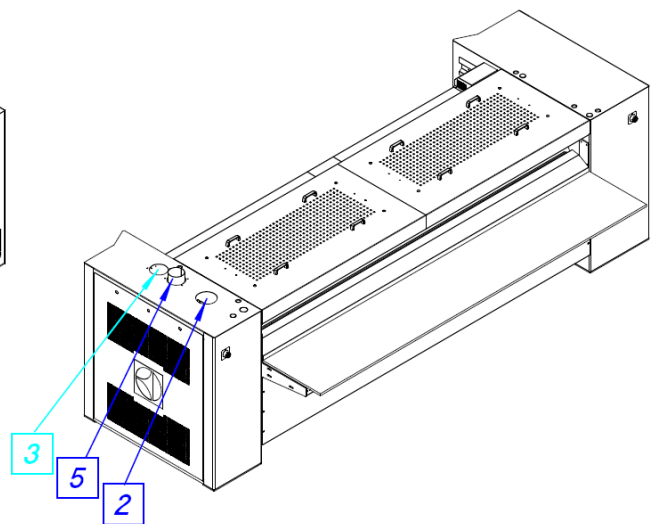
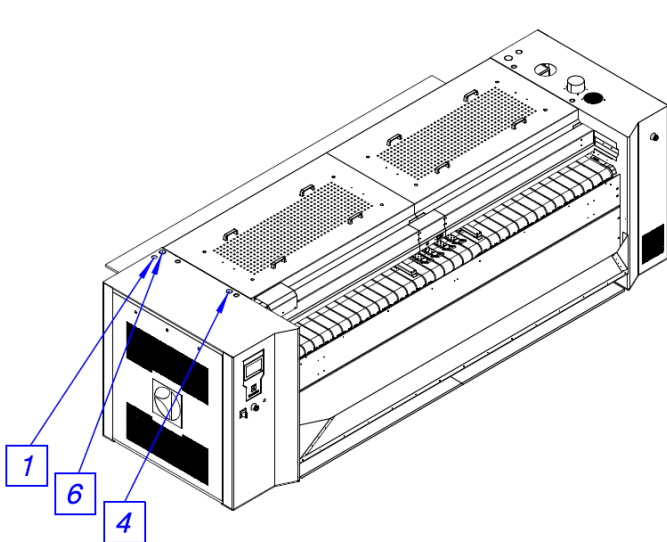
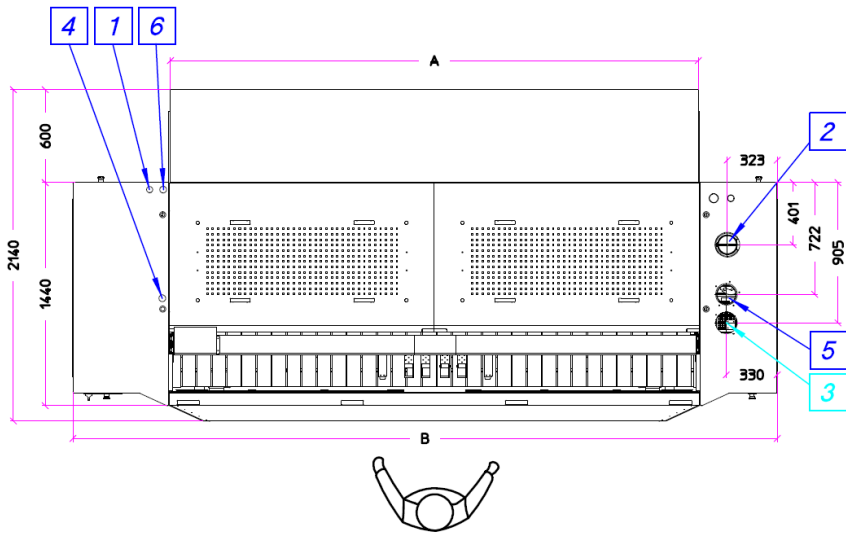
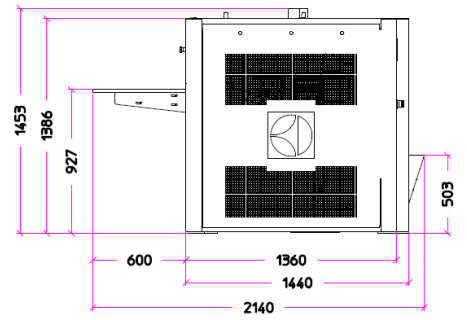
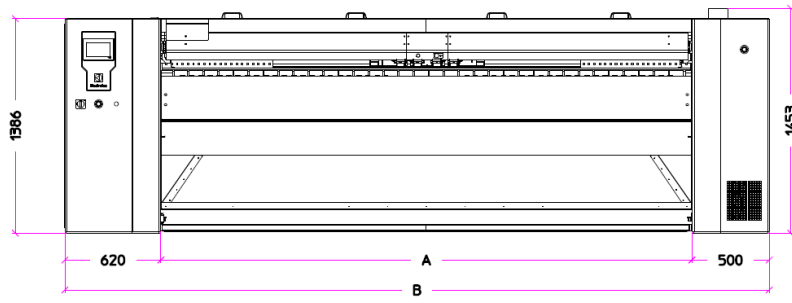
	052.750.0002B	IB5 700 G	IB5 700 E
Rolsnelheid – Vitesse repassage Ironing speed – Mangelgeschwindigkeit		3 – 12 m/min. *4 – 16 m/min.	3 – 12 m/min. *4 – 16 m/min.
Rol aandrijfmotor – Moteur entrainement Roll drive motor – Walzenantriebmotor		2.2 kW – 1500 rpm *4 kW – 1500 rpm	2.2 kW – 1500 rpm *4 kW – 1500 rpm
Rol afzuigmotor – Moteur aspiration Exhaust motor – Absaugmotor		1.1 kW – 3000 rpm	1.1 kW – 3000 rpm
* Option Afzuiging door invoerbanden Aspiration par bandes d'engagement* Suction by feedbands Absaugung durch Eingabebanden		0.75 kW – 3000 rpm	0.75 kW – 3000 rpm
Motor hydr. pomp – Moteur pompe hydr. Motor hydr. pump – Motor hydr. Pumpe		0.37 kW – 1500 rpm	0.37 kW – 1500 rpm
Circulatiepomp – Pompe de circulation Circulation pump – Umwälzpumpe		3 kW – 3000 rpm	3 kW – 3000 rpm
Verwarming – Chauffage Heating – Heizung		IB5 725 G 116 kW IB5 730 G 140 kW IB5 733 G 140 kW	IB5 725 E 75 kW IB5 730 E 90 kW IB5 733 E 90 kW
1 Elektrische aansluiting Connection électrique Strom Anschluss Electrical connection		230V : 3 x 6mm ² + PE (25A) 400V : 3 x 4mm ² + N + PE (16A)	IB5 725 E 400V : 3 x 32mm ² + N + PE (125A)
			IB5 730 E / IB5 733 E 400V : 3 x 50mm ² + N + PE (160A)
2 Afzuiging dampen – Sortie buées Vapour outlet – Wrasenausgang		Ø125	Ø125
3 * Option Afzuiging door invoerbanden Aspiration par bandes d'engagement* Suction by feedbands Absaugung durch Eingabebanden		Ø125	Ø125
4 Gasinlaat – Entrée gaz Gasanschluss – Gas inlet		5/4" Min. 20mBar – Max. 36mBar	/
5 Gasuitlaat – Sortie gaz Gasausgang – Gas outlet		Ø125	/

Model	werkbreedte largeur de travail working width Arbeitsbreite	A	B	Weight 	Packed dimensions (L x D x H)	Packed weight 
IB5 725 G IB5 725 E	2500	2630	3750	.... kg	3.8m x 1.9m x 1.8m	.... kg
IB5 730 G IB5 730 E	3000	3130	4250	.... kg	4.3m x 1.9m x 1.8m	.... kg
IB5 733 G IB5 733 E	3300	3430	4550	.... kg	4.6m x 1.9m x 1.8m	.... kg



	052.750.0001B	IB5 700 F – G	IB5 700 F – E
Rolsnelheid – Vitesse repassage Ironing speed – Mangelgeschwindigkeit		3 – 12 m/min. *4 – 16 m/min.	3 – 12 m/min. *4 – 16 m/min.
Rol aandrijfmotor – Moteur entrainement Roll drive motor – Walzenantriebmotor		2.2 kW – 1500 rpm *4 kW – 1500 rpm	2.2 kW – 1500 rpm *4 kW – 1500 rpm
Rol afzuigmotor – Moteur aspiration Exhaust motor – Absaugmotor		1.1 kW – 3000 rpm	1.1 kW – 3000 rpm
* Option Afzuiging door invoerbanden Aspiration par bandes d'engagement* Suction by feedbands Absaugung durch Eingabebanden		0.75 kW – 3000 rpm	0.75 kW – 3000 rpm
Motor hydr. pomp – Moteur pompe hydr. Motor hydr. pump – Motor hydr. Pumpe		0.37 kW – 1500 rpm	0.37 kW – 1500 rpm
Circulatiepomp – Pompe de circulation Circulation pump – Umwalzpumpe		3 kW – 3000 rpm	3 kW – 3000 rpm
Verwarming – Chauffage Heating – Heizung		IB5 725 F – G 116 kW IB5 730 F – G 140 kW IB5 733 F – G 140 kW	IB5 725 F – E 75 kW IB5 730 F – E 90 kW IB5 733 F – E 90 kW
1 Elektrische aansluiting Connection électrique Strom Anschluss Electrical connection		230V : 3 x 6mm ² + PE (25A) 400V : 3 x 4mm ² + N + PE (16A)	IB5 725 F – E 400V : 3 x 32mm ² + N + PE (125A) IB5 730 F – E / IB5 733 F – E 400V : 3 x 50mm ² + N + PE (160A)
2 Afzuiging dampen – Sortie buïes Vapour outlet – Wrasenausgang		Ø125	Ø125
3 * Option Afzuiging door invoerbanden Aspiration par bandes d'engagement* Suction by feedbands Absaugung durch Eingabebanden		Ø125	Ø125
4 Gasinlaat – Entrée gaz Gasanschluss – Gas inlet		5/4" Min. 20mBar – Max. 36mBar	/
5 Gasuittlaat – Sortie gaz Gasausgang – Gas outlet		Ø125	/
6 Luchtinlaat – Entrée d'air Lufteinlass – Air intake		15l/min. – 6 Bar – Ø10mm	15l/min. – 6 Bar – Ø10mm

Model	werkbreedte largeur de travail working width Arbeitsbreite	A	B	Weight 	Packed dimensions (L x D x H)	Packed weight 
IB5 725 F – G IB5 725 F – E	2500	2630	3750	.... kg	3.8m x 1.9m x 1.8m	.... kg
IB5 730 F – G IB5 730 F – E	3000	3130	4250	.... kg	4.3m x 1.9m x 1.8m	.... kg
IB5 733 F – G IB5 733 F – E	3300	3430	4550	.... kg	4.6m x 1.9m x 1.8m	.... kg



1.3 Données techniques et dimensions

		IB5 725 G	IB5 730 G	IB5 733 G
Rouleau	Diamètre	700 mm	700 mm	700 mm
	Longueur	2500 mm	3000 mm	3300 mm
Dimensions	Longueur	3750 mm	4250 mm	4550 mm
	Profondeur	2036 mm	2036 mm	2036 mm
	Hauteur	1453 mm	1453 mm	1453 mm
Vitesse	Minimum - maximum (* option)	3 – 12 m/min *4 – 16 m/min	3 – 12 m/min *4 – 16 m/min	3 – 12 m/min *4 – 16 m/min
Température	Minimum - maximum (* option)	150 °C - 175 °C 190 °C*	150 °C - 175 °C 190 °C*	150 °C - 175 °C 190 °C*
Moteurs	Rouleau (* option)	2,2 / *4 kW	2,2 / *4 kW	2,2 / *4 kW
	Ventilateur	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW
	Pompe hydraulique	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW
	Pompe de circulation	3 kW	3 kW	3 kW
Raccordement électr. (courbe D)	3 x 230 V 50 Hz	25 A	25 A	25 A
	3 x 400 V 50 Hz	16 A	16 A	16 A
Section de câble	3 x 230 V	3 x 6 mm ² + PE	3 x 6 mm ² + PE	3 x 6 mm ² + PE
	3 x 400 V	3 x 4 mm ² + PE + N	3 x 4 mm ² + PE + N	3 x 4 mm ² + PE + N
Poids	kg	kg	2260 kg	kg
Emballage	L x P x H	3,8 m x 1,9 m x 1,8 m	4,3 m x 1,9 m x 1,8 m	4,6 m x 1,9 m x 1,8 m
Niveau de bruit	Décibels	71 dB	71 dB	71 dB
Puissance du brûleur	kW	189	189	189
Alimentation en gaz	Pression	Min. 20 mbar Max. 36 mbar	Min. 20 mbar Max. 36 mbar	Min. 20 mbar Max. 36 mbar
	Diamètre	5/4"	5/4"	5/4"
Sortie de gaz	m ³ /h	280	280	280
	°C	260	260	260
	Évacuation : Diamètre	Ø 125 mm	Ø 125 mm	Ø 125 mm
Consommation de gaz	m ³ /h	4,44 – 18,03	4,44 – 18,03	4,44 – 18,03
Réglage du gaz	kcal/h	41300 – 167700	41300 – 167700	41300 – 167700
Sortie succion rouleau	m ³ /h	1400	1400	1400
	°C (temp. repassage 180 °C)	100 °C	100 °C	100 °C
	Diamètre (conduite résistante à la chaleur)	Ø 125 mm	Ø 125 mm	Ø 125 mm
	Débit max. ventilateur sans pression (m ³ /h)	1800	1800	1800
	Pression totale ventilateur sans écoulement	105 mm H ₂ O	105 mm H ₂ O	105 mm H ₂ O
Alimentation en air frais dans le local de la machine	m ³ /h	4500	4500	4500
Capacité de repassage	Humidité résiduelle 50 % (temp. repassage 180 °C)	200 kg/h	230 kg/h	250 kg/h

* Tous les calculs de gaz concernent un type de gaz d'une valeur calorifique de 9300 kcal/h.

Exemple : consommation de gaz = 41300 / 9300
= 4,44 m³/h

En cas d'installation d'un **brûleur modulant (BS3/M)**, la **plus faible puissance de sortie possible doit être réglée en dessous de 60 kW !**

Ceci permet de s'assurer que la valeur de CO ne sera pas trop élevée (pour des raisons de sécurité).

* La température max. pour du polyester est de 175 °C

* La température max. pour du Nomex est de 190 °C

		IB5 725 E	IB5 730 E	IB5 733 E
Rouleau	Diamètre	700 mm	700 mm	700 mm
	Longueur	2500 mm	3000 mm	3300 mm
Dimensions	Longueur	3750 mm	4250 mm	4550 mm
	Profondeur	2036 mm	2036 mm	2036 mm
	Hauteur	1453 mm	1453 mm	1453 mm
Vitesse	Minimum - maximum (* option)	3 – 12 m/min *4 – 16 m/min	3 – 12 m/min *4 – 16 m/min	3 – 12 m/min *4 – 16 m/min
Température	Minimum - maximum (* option)	150 °C - 175 °C 190 °C*	150 °C - 175 °C 190 °C*	150 °C - 175 °C 190 °C*
Moteurs	Rouleau (* option)	2,2 / *4 kW	2,2 / *4 kW	2,2 / *4 kW
	Ventilateur	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW
	Pompe hydraulique	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW
	Pompe de circulation	3 kW	3 kW	3 kW
Raccordement électr. (courbe D)	3 x 230 V 50 Hz	50 A	25 A	25 A
	3 x 400 V 50 Hz	125 A	160 A	160 A
Section de câble	3 x 230 V	3 x 6 mm ² + PE	3 x 6 mm ² + PE	3 x 6 mm ² + PE
	3 x 400 V	3 x 32 mm ² + PE + N	3 x 50 mm ² + PE + N	3 x 50 mm ² + PE + N
Poids	kg	kg	kg	kg
Emballage	L x P x H	3,8 m x 1,9 m x 1,8 m	4,3 m x 1,9 m x 1,8 m	4,6 m x 1,9 m x 1,8 m
Niveau de bruit	Décibels	71 dB	71 dB	71 dB
Capacité des résistances chauffantes	kW	75	90	90
Sortie de vapeurs	m ³ /h	1400	1400	1400
	°C (temp. repassage 180 °C)	100 °C	100 °C	100 °C
	Diamètre (conduite résistante à la chaleur)	∅ 125 mm	∅ 125 mm	∅ 125 mm
Alimentation en air frais dans le local de la machine	m ³ /h	4500	4500	4500
Capacité de repassage	Humidité résiduelle 50 % (temp. repassage 180 °C)	200 kg/h	230 kg/h	250 kg/h

* option de vitesse : moteur 4 kW

* option de température : feutre Nomex

* option de rouleau : moteur 4 kW

* sangles d'engagement, succion : moteur 0,75 kW

		IB5 725 F - G	IB5 730 F - G	IB5 733 F - G
Rouleau	Diamètre Longueur	700 mm 2500 mm	700 mm 3000 mm	700 mm 3300 mm
Dimensions	Longueur Profondeur Hauteur	3750 mm 2140 mm 1453 mm	4250 mm 2140 mm 1453 mm	4550 mm 2140 mm 1453 mm
Vitesse	Minimum - maximum (* option)	3 – 12 m/min *4 – 16 m/min	3 – 12 m/min *4 – 16 m/min	3 – 12 m/min *4 – 16 m/min
Température	Minimum - maximum (* option)	150 °C - 175 °C 190 °C*	150 °C - 175 °C 190 °C*	150 °C - 175 °C 190 °C*
Moteurs	Rouleau (* option) Ventilateur Pompe hydraulique Pompe de circulation Sangles d'engagement, succion (* option)	2,2 / *4 kW 0,75 kW 0,37 kW 3 kW 0,75 kW	2,2 / *4 kW 0,75 kW 0,37 kW 3 kW 0,75 kW	2,2 / *4 kW 0,75 kW 0,37 kW 3 kW 0,75 kW
Raccordement électr. (courbe D)	3 x 230 V 50 Hz 3 x 400 V 50 Hz	25 A 16 A	25 A 16 A	25 A 16 A
Section de câble	3 x 230 V 3 x 400 V	3 x 6 mm ² + PE 3 x 4 mm ² + PE + N	3 x 6 mm ² + PE 3 x 4 mm ² + PE + N	3 x 6 mm ² + PE 3 x 4 mm ² + PE + N
Poids	kg	kg	kg	2384 kg
Emballage	L x P x H	3,8 m x 1,9 m x 1,8 m	4,3 m x 1,9 m x 1,8 m	4,6 m x 1,9 m x 1,8 m
Niveau de bruit	Décibels	71 dB	71 dB	71 dB
Puissance du brûleur	kW	189	189	189
Alimentation en gaz	Pression	Min. 20 mbar Max. 36 mbar	Min. 20 mbar Max. 36 mbar	Min. 20 mbar Max. 36 mbar
Sortie de gaz	Diamètre	5/4"	5/4"	5/4"
	m ³ /h	280	280	280
	°C	260	260	260
Évacuation :	Diamètre	Ø 125 mm	Ø 125 mm	Ø 125 mm
	Diamètre	Ø 125 mm	Ø 125 mm	Ø 125 mm
Consommation de gaz	m ³ /h	4,44 – 18,03	4,44 – 18,03	4,44 – 18,03
Réglage du gaz	kcal/h	41300 – 167700	41300 – 167700	41300 – 167700
Sortie succion rouleau	m ³ /h	1400	1400	1400
	°C (temp. repassage 180 °C)	100 °C	100 °C	100 °C
	Diamètre (conduite résistante à la chaleur)	Ø 125 mm	Ø 125 mm	Ø 125 mm
	Débit max. ventilateur sans pression (m ³ /h)	1800	1800	1800
	Pression totale ventilateur sans écoulement	105 mm H ₂ O	105 mm H ₂ O	105 mm H ₂ O
Admission d'air (air sec à 100 % !)	l/min	450	450	450
	Pression	Min. 6 bar	Min. 6 bar	Min. 6 bar
	Diamètre	½"	½"	½"
Alimentation en air frais dans le local de la machine	m ³ /h	4500	4500	4500
Capacité de repassage	Humidité résiduelle 50 % (temp. repassage 180 °C)	200 kg/h	230 kg/h	250 kg/h

* Tous les calculs de gaz concernent un type de gaz d'une valeur calorifique de 9300 kcal/h.

Exemple : consommation de gaz = 41300 / 9300
= 4,44 m³/h

* La température max. pour du polyester est de 175 °C

* La température max. pour du Nomex est de 190 °C

En cas d'installation d'un **brûleur modulant (BS3/M)**, la **plus faible puissance de sortie possible doit être réglée en dessous de 60 kW !**

Ceci permet de s'assurer que la valeur de CO ne sera pas trop élevée (pour des raisons de sécurité).

		IB5 725 F - E	IB5 730 F - E	IB5 733 F - E
Rouleau	Diamètre	700 mm	700 mm	700 mm
	Longueur	2500 mm	3000 mm	3300 mm
Dimensions	Longueur	3750 mm	4250 mm	4550 mm
	Profondeur	2140 mm	2140 mm	2140 mm
	Hauteur	1453 mm	1453 mm	1453 mm
Vitesse	Minimum - maximum (* option)	3 – 12 m/min *4 – 16 m/min	3 – 12 m/min *4 – 16 m/min	3 – 12 m/min *4 – 16 m/min
Température	Minimum - maximum (* option)	150 °C - 175 °C 190 °C*	150 °C - 175 °C 190 °C*	150 °C - 175 °C 190 °C*
Moteurs	Rouleau (* option)	2,2 / *4 kW	2,2 / *4 kW	2,2 / *4 kW
	Ventilateur	0,75 kW	0,75 kW	0,75 kW
	Pompe hydraulique	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW
	Pompe de circulation	3 kW	3 kW	3 kW
	Sangles d'engagement, succion (* option)	0,75 kW	0,75 kW	0,75 kW
Raccordement électr. (courbe D)	3 x 230 V 50 Hz	50 A	25 A	25 A
	3 x 400 V 50 Hz	125 A	160 A	160 A
Section de câble	3 x 230 V	3 x 6 mm ² + PE	3 x 6 mm ² + PE	3 x 6 mm ² + PE
	3 x 400 V	3 x 32 mm ² + PE + N	3 x 50 mm ² + PE + N	3 x 50 mm ² + PE + N
Poids	kg	kg	kg	kg
Emballage	L x P x H	3,8 m x 1,9 m x 1,8 m	4,3 m x 1,9 m x 1,8 m	4,6 m x 1,9 m x 1,8 m
Niveau de bruit	Décibels	71 dB	71 dB	71 dB
Capacité des résistances chauffantes	kW	75	90	90
Sortie de vapeurs	m ³ /h	1400	1400	1400
	°C (temp. repassage 180 °C)	100 °C	100 °C	100 °C
	Diamètre (conduite résistante à la chaleur)	∅ 125 mm	∅ 125 mm	∅ 125 mm
Admission d'air (air sec à 100 % !)	l/min	450	450	450
	Pression	Min. 6 bar	Min. 6 bar	Min. 6 bar
	Diamètre	½"	½"	½"
Alimentation en air frais dans le local de la machine	m ³ /h	4500	4500	4500
Capacité de repassage	Humidité résiduelle	200 kg/h	230 kg/h	250 kg/h
	50 % (temp. repassage 180 °C)			

* option de vitesse : moteur 4 kW

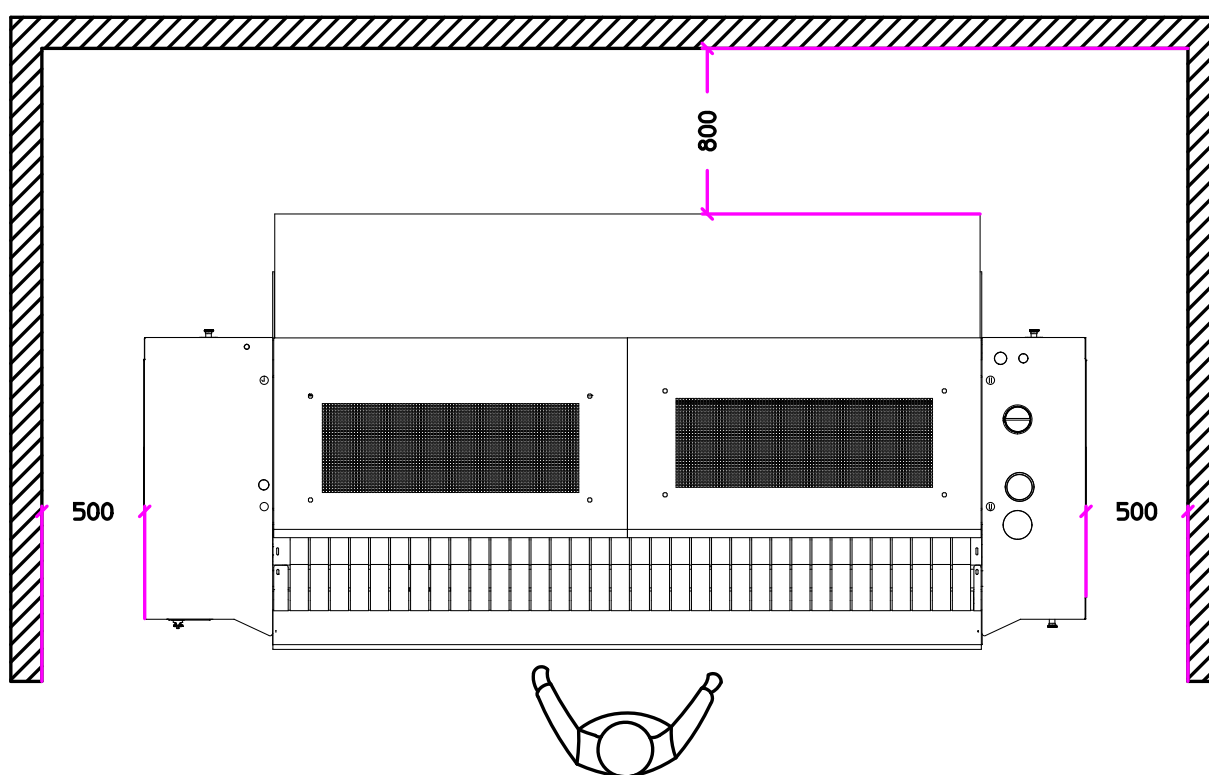
* option de température : feutre Nomex

* option de rouleau : moteur 4 kW

* sangles d'engagement, succion : moteur 0,75 kW

1.4. Installation

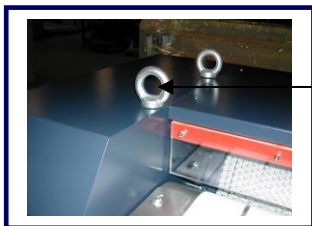
1. Déchargez la machine de la manière prescrite. (**Voir : 1. Manutention de la machine**)
Déplacer de préférence la repasseuse à l'aide de roulettes.
La repasseuse doit être placée parfaitement de niveau.
Pour les travaux d'entretien et de maintenance, laisser un espace d'au moins 50 cm à droite et à gauche et 80 cm à l'arrière de la machine.
Les parois à travers lesquelles passe le tuyau d'évacuation d'air vers l'extérieur doivent être en matériau ininflammable.
La machine à repasser doit disposer d'une alimentation en air suffisante (env. 4500 m³/h).
(Un apport insuffisant d'air frais peut entraîner une surchauffe)



2. Retirez de la machine tous les matériaux d'emballage tels que plastiques et cartons et nettoyez le rouleau de repassage avec un aspirateur, puis laissez la machine prendre la température ambiante. Enlevez toute la poussière de la repasseuse. N'utilisez pas de produits explosifs.



3. Positionnez la machine de niveau. Lorsque le sol n'est pas plat, placez des plaques de métal sous les plaques de base de la repasseuse pour niveler la repasseuse.
4. Enlevez les boulons à œil.



Boulons de levage
à œil



Vissez les bouchons fournis
dans les trous des boulons
de levage.

5. Raccordement électrique.

Comparez le type de tension secteur avec les données de la plaque signalétique de la machine et respectez les consignes.

Il est important que le raccordement électrique soit effectué par un technicien qualifié ou certifié, afin de garantir que l'installation est conforme aux normes et directives en vigueur là où la machine est installée.

Le câble choisi pour le raccordement au secteur doit avoir une section nominale correspondant à la charge électrique nominale spécifiée sur la machine à repasser.

La repasseuse doit être **mise à la terre** pour garantir le fonctionnement et la sécurité nécessaires.

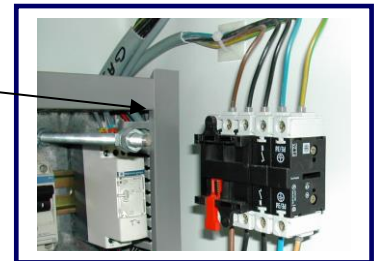
Un disjoncteur différentiel doit être installé.

Le câble de raccordement doit être introduit par l'intermédiaire du passe-câble aménagé dans le cadre du boîtier de raccordement électrique.

Le câble de raccordement peut être raccordé à l'interrupteur principal (L1-L2-L3-terre-neutre) à gauche du boîtier de raccordement électrique.



Passe-câble



Lorsque le câble de raccordement est branché, l'interrupteur principal peut être mis en position « 1 » et le sens de rotation des moteurs doit être contrôlé (pour éviter tout dommage).

Vérification du sens de rotation :

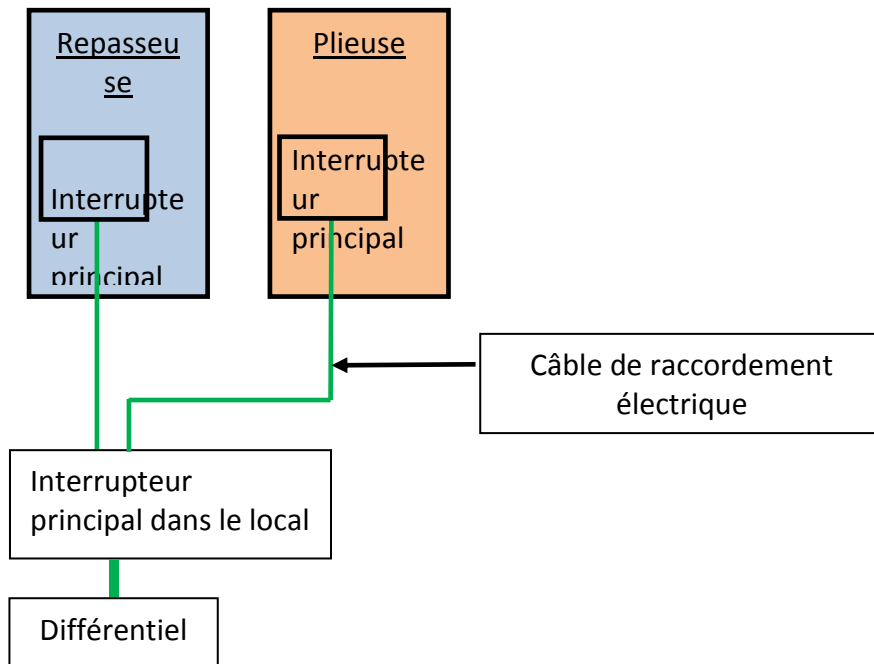
Ouvrir le coffret électrique et appuyer sur le contacteur K31 (rouleau de succion)



Vérifier le sens de rotation du moteur



Lorsque la repasseuse est installée conjointement avec une plieuse, les deux machines doivent pouvoir être éteintes via un seul interrupteur principal.



6. Raccordement au gaz

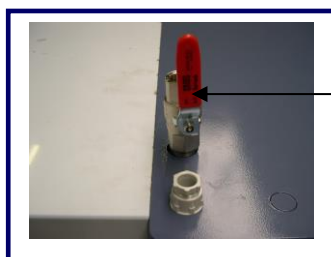
Comparez le type de gaz (gaz naturel, propane) avec les données de la plaque signalétique de la machine et respectez les consignes.

Il est important que les raccordements au gaz soient effectués par un technicien qualifié ou certifié, afin de garantir que l'installation est conforme aux normes et directives en vigueur là où la machine est installée.

Le gaz raccordé doit correspondre au type de gaz indiqué sur la plaque de la machine. La pression du gaz naturel et du propane doit être comprise entre 20 mbar et 36 mbar. Si la pression dépasse 36 mbar, un régulateur de pression de gaz doit être installé en amont de la vanne de raccordement. Soyez également attentif au diamètre de la conduite de gaz.

Le raccordement sur la machine est de 1" 1/4.

Si la distance entre le compteur de gaz et la machine est supérieure à 10 mètres, l'utilisation d'une conduite de gaz de diamètre supérieur est recommandée (par exemple, 1" 1/2 au lieu de 1" 1/4).



1" 1/4
Robinet de gaz non inclus, utiliser un robinet de gaz certifié.

7. Raccordez la sortie de gaz et la sortie d'échappement.

La sortie de gaz et la sortie d'échappement se trouvent sur la droite et disposent des raccordements suivants :

Sortie de gaz : diamètre 125 mm

sortie de vapeurs : diamètre 125 mm



Évacuation de gaz

Sortie du rouleau de repassage

Conformément à la loi, la sortie d'échappement doit être complètement séparée de la sortie de gaz pour éviter tout risque d'incendie.

La sortie d'échappement doit être constituée d'une conduite résistant à la chaleur (150 °C).

Afin d'obtenir un fonctionnement correct, cette conduite doit toujours être aussi courte que possible et comporter le moins de coudes possible.

Si une canalisation de sortie rejoint une canalisation principale, l'angle d'incidence ne peut pas dépasser 45°.

Si la distance de la canalisation de sortie est supérieure à 5 mètres, il faut y installer des ventilateurs en série plus en aval, ou augmenter la section de la conduite !

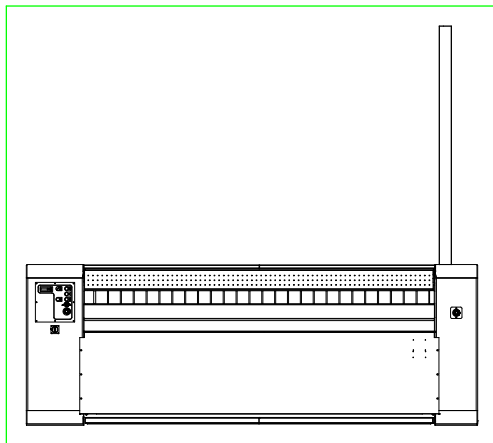
Par exemple, 150 mm au lieu de 125 mm.

Isolez à la fois les conduites de sortie de gaz et de sortie d'échappement pour prévenir un incendie.

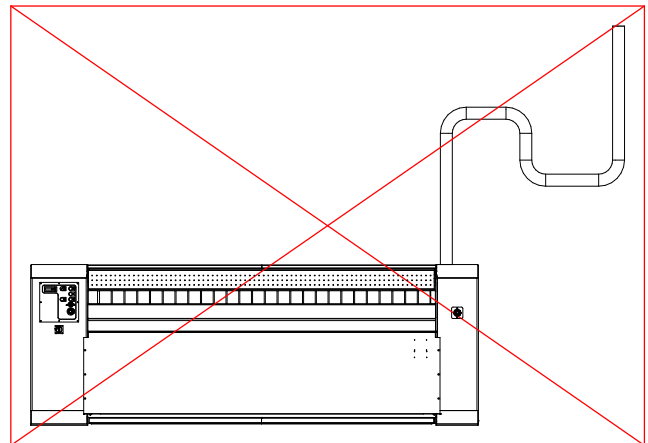
Consultez le chapitre 1.3 pour le débit d'air m³/h pour la sortie d'échappement et la sortie de gaz.

Remarque :

Le non-respect des directives d'installation peut entraîner une contre-pression dans la canalisation de sortie, ce qui peut nuire au rendement et à la qualité.



Bon



Mauvais

8. Lorsque la machine est complètement raccordée, ouvrez le robinet de gaz et vérifiez l'étanchéité de la machine. Lors de la première utilisation sur site, le réglage du brûleur à gaz doit être effectué à nouveau par une personne agréée ou autorisée.

9. Installez la table horizontalement à l'arrière de la machine.



Dévissez les boulons et faites pivoter le banc de 90° pour pouvoir revisser le même boulon et placer le banc à plat (niveau à bulle). Resserrez ensuite bien les deux boulons.



Démontez la plaque de protection à l'arrière.



Laissez la machine venir à température (régler la température à 175 °C) et pressez le bouton de démarrage tout en appuyant sur le protège-doigts pour que la cuvette se ferme et que le rouleau ne tourne pas. Desserrez les vis de mise sous tension et réglez la distance entre la cuvette et le banc de façon à ce qu'ils soient espacés de 2 mm.



Tensioning screws at the bottom of the bench



Distance between bed and bench 2

10. Installez la pédale de commande fournie (en option).



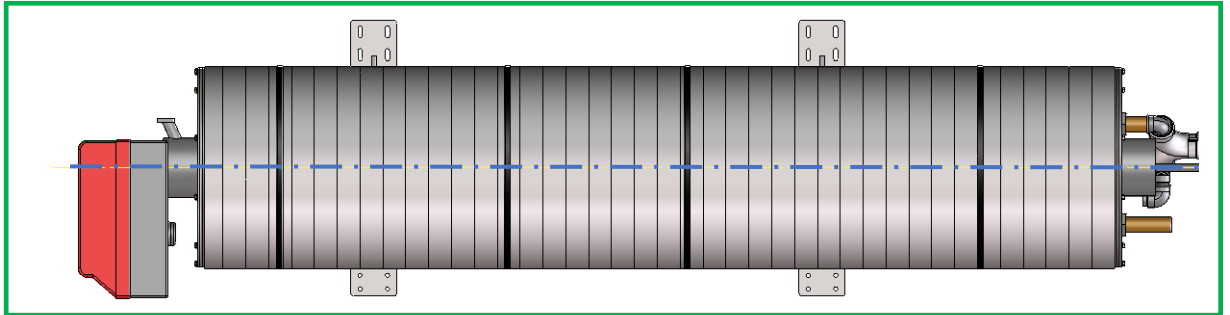
Positionnez
la pédale sur
le châssis.

11. Réglage du brûleur.

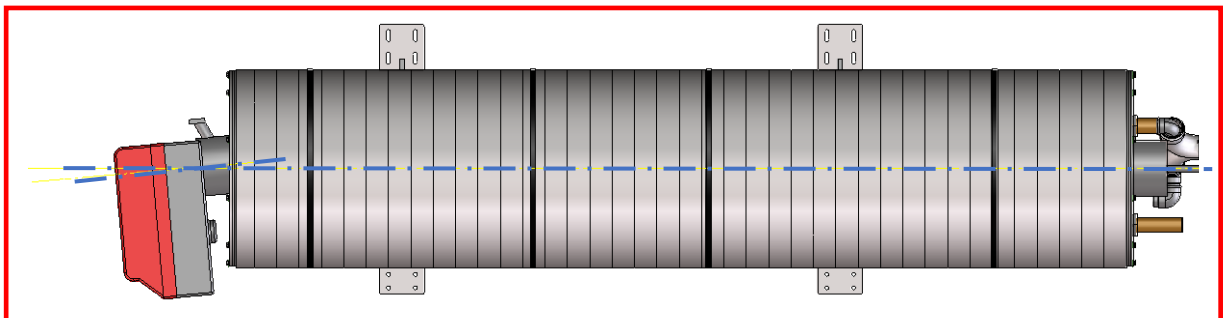
Vérifiez d'abord si le brûleur est toujours correctement monté sur l'échangeur thermique.

Il est possible que le brûleur se soit détaché suite au transport.

Bon



Mauvais



Lors de la première utilisation de la machine sur site, les réglages du brûleur doivent être ajustés par un technicien qualifié ou certifié et être vérifiés selon les normes en vigueur dans la région concernée. Avant de mettre le brûleur en marche, il est nécessaire de lire le manuel d'utilisation du brûleur et du robinet de gaz. Pour une combustion et une efficacité optimales, les réglages du brûleur doivent également être également ajustés tous les 12 mois par un technicien qualifié ou certifié.



En cas d'installation d'un **brûleur modulant (BS3/M)**, la **plus faible puissance de sortie possible doit être réglée en dessous de 60 kW !**

Ceci permet de s'assurer que la valeur de CO ne sera pas trop élevée (pour des raisons de sécurité).

Réglez également le paramètre « **Temps ouverture soupape brûleur** » sur l'écran tactile.

Lire le manuel de l'écran tactile pour plus d'information.

Régler d'abord le brûleur (voir les puissances de sortie min. et max. mentionnées dans le manuel).

Mettre l'interrupteur présent sur le brûleur sur « Manuel ».

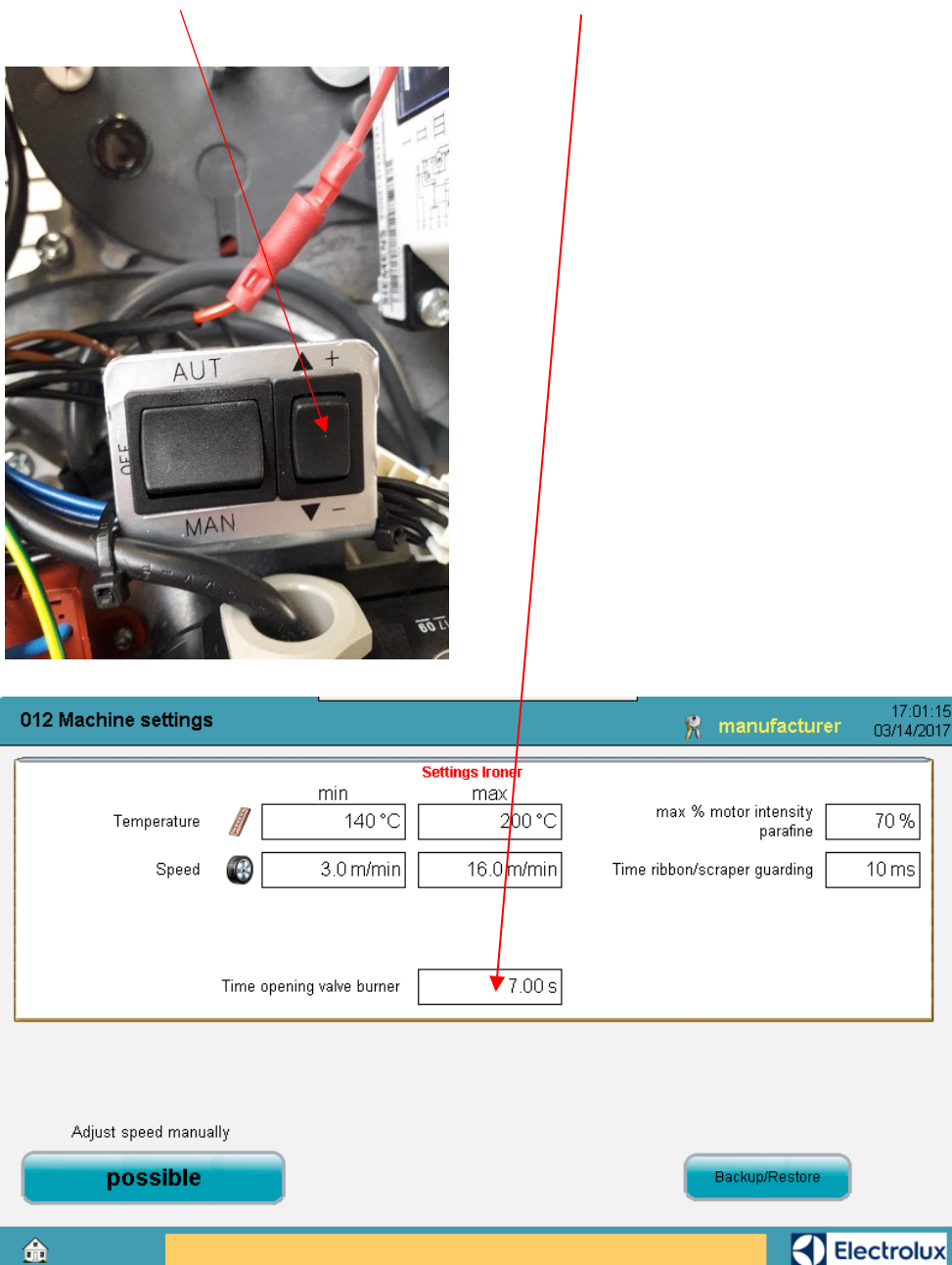
Presser le bouton « Arrêt » sur l'écran.

Presser à présent le bouton « Préchauffage » sur l'écran.

Attendre 20 secondes après l'allumage du brûleur.

Appuyer sur le bouton « + » du brûleur jusqu'à ce que le clapet d'entrée d'air soit complètement ouvert.

Le temps s'écoulant entre le moment où vous appuyez sur le bouton « + » et l'ouverture complète du clapet est le temps que vous devez déterminer comme valeur « Temps ouverture soupape brûleur ».



12. Purge de l'air contenu dans le système d'huile de chauffage

Chauffage au gaz :

Le système de chauffage doit être complètement purgé la première fois que la machine est mise à température.

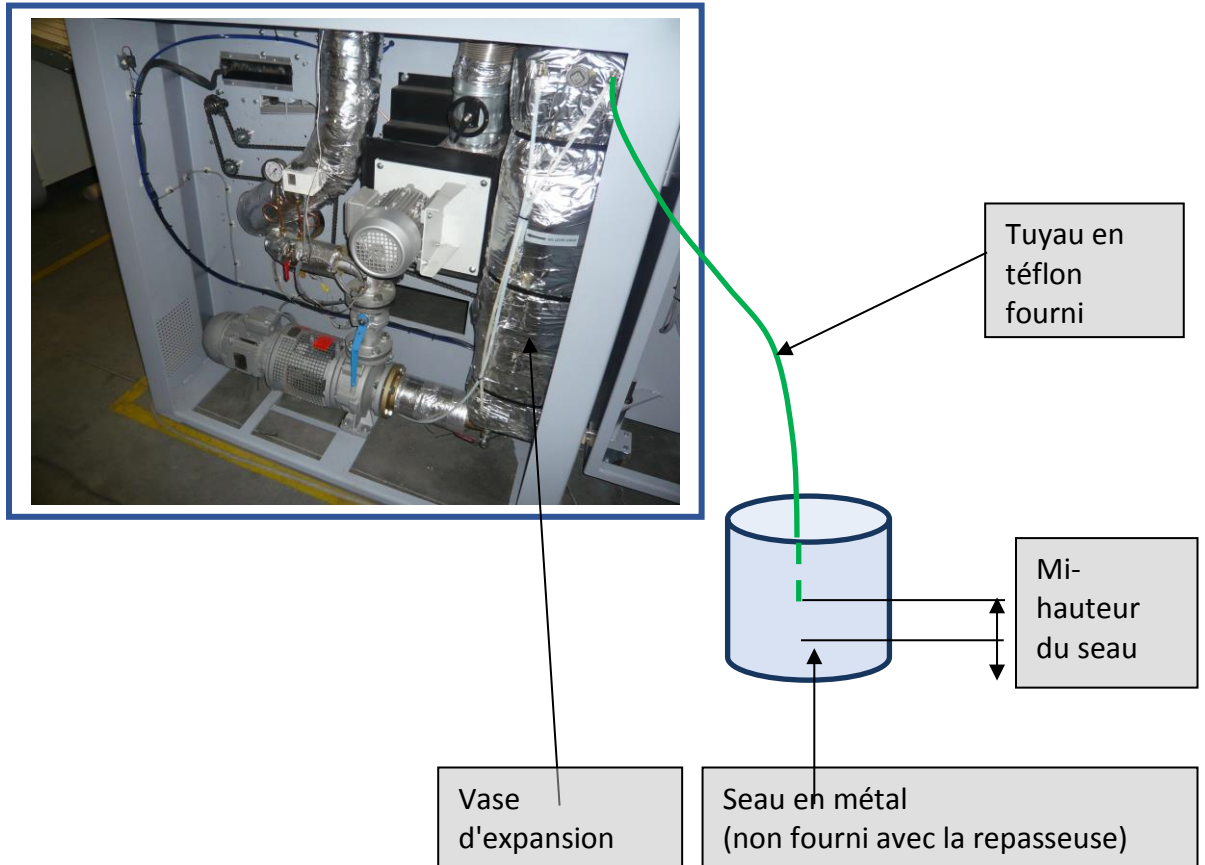
Cette purge s'effectue en raccordant le tuyau en téflon fourni à la conduite en cuivre située sur le dessus du vase d'expansion, à côté de la pompe de circulation.

Prenez un seau en métal et fixez le tuyau en téflon à mi-hauteur dans le seau pour que l'humidité puisse être collectée dans le seau.

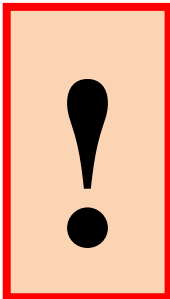
Laissez la machine chauffer jusqu'à 80 °C. Après 15 min à 80 °C, vous pouvez augmenter la température jusqu'à 90 °C. Après cela, vous pouvez augmenter la température comme décrit ci-dessous :

- ⇒ 15 min à 90 °C
- ⇒ 15 min à 100 °C
- ⇒ 15 min à 110 °C
- ⇒ 15 min à 120 °C
- ⇒ 15 min à 140 °C
- ⇒ 15 min à 160 °C
- ⇒ 15 min à 175 °C

Lorsque la température finale est atteinte (175 °C), il faut encore attendre 15 minutes avant de pouvoir retirer le tuyau en téflon. La machine est maintenant prête à l'emploi.



Découpe / brossage du chevauchement du nouveau feutre.

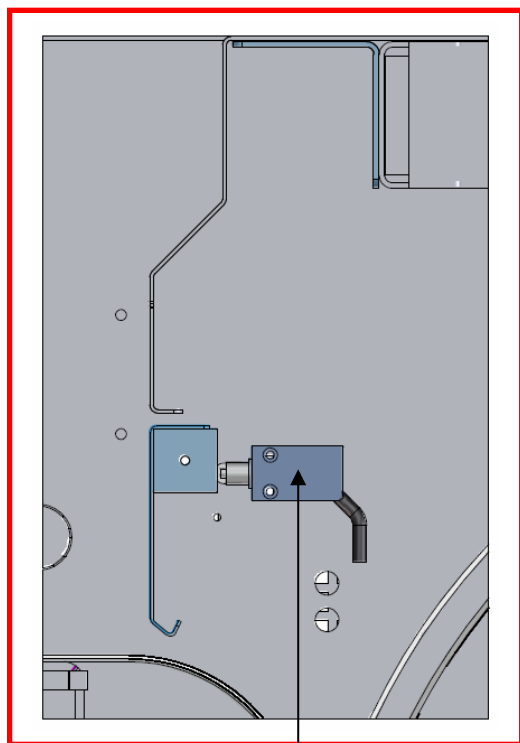
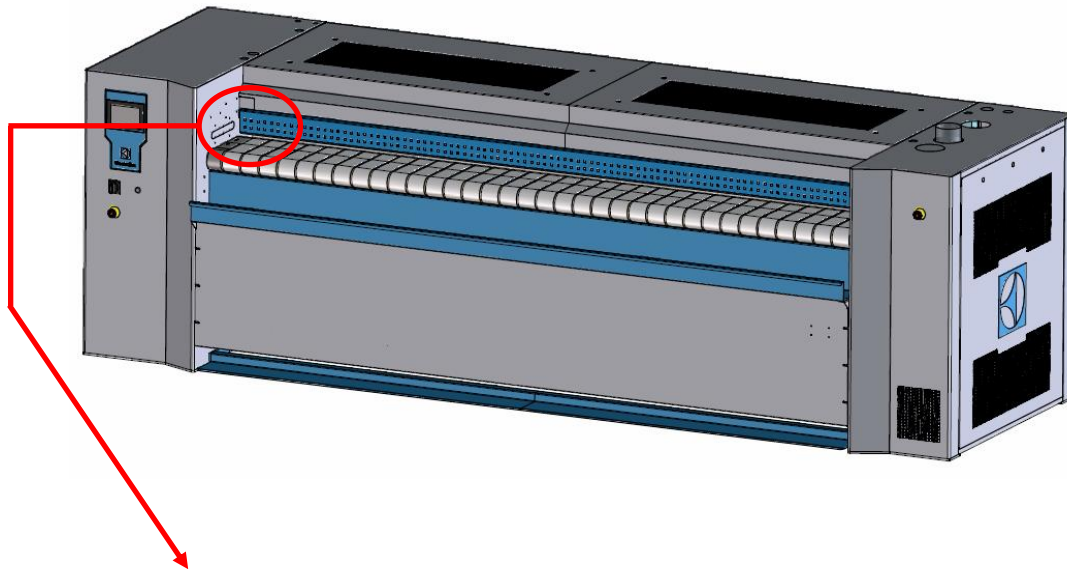


Au début, un nouveau feutre s'étirera, ce qui entraînera un chevauchement. Un chevauchement occasionne des taches d'humidité sur le linge repassé. Il est dès lors recommandé de vérifier chaque jour le chevauchement du feutre et de le couper/brosser si nécessaire. Pour plus d'information, consulter le chapitre « **Remplacement du feutre de rouleau** ».

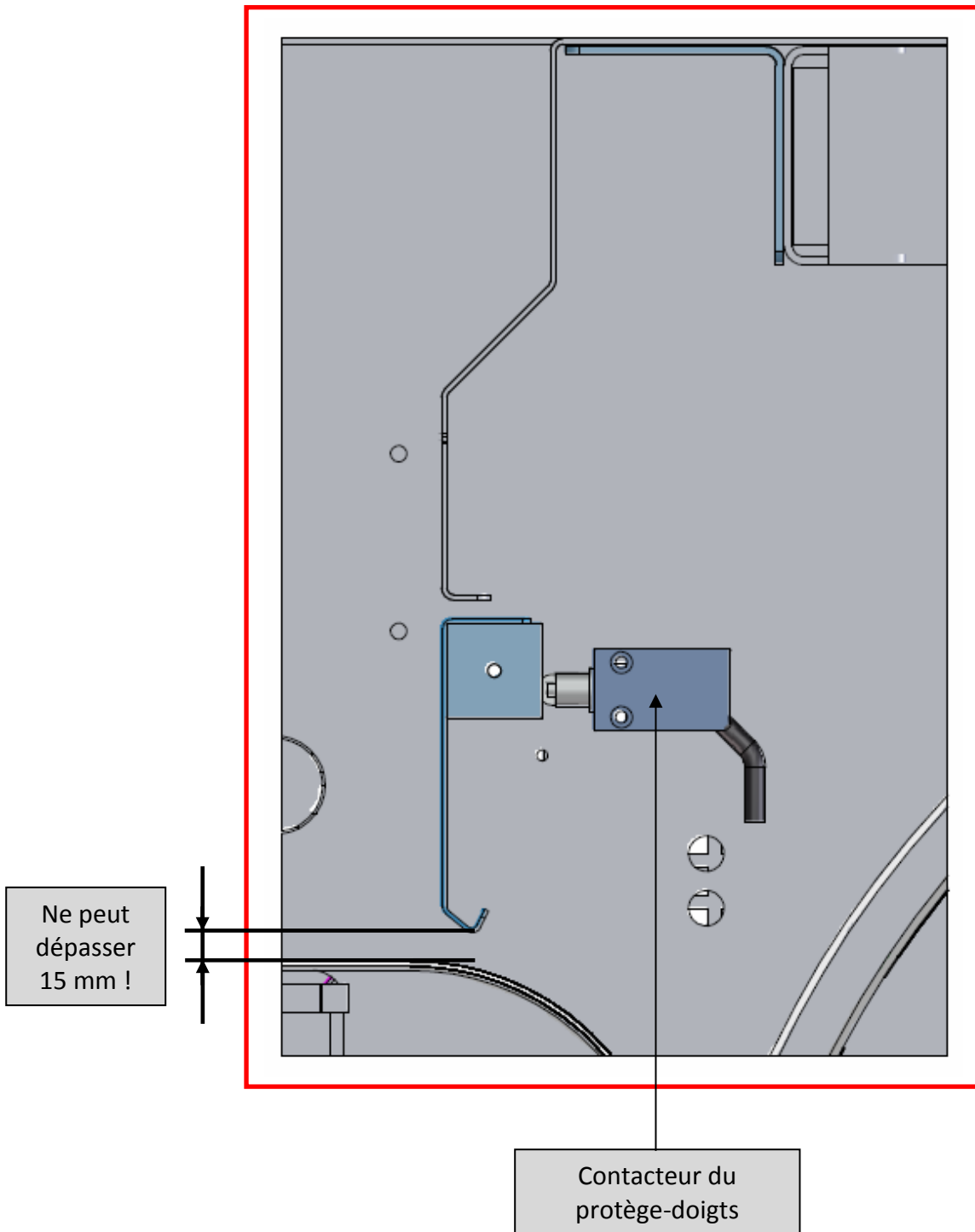
Après un certain temps, le feutre ne s'étirera plus. Il suffira alors de vérifier le chevauchement tous les mois.

13. Vérification du bon fonctionnement de tous les boutons d'arrêt d'urgence et du protège-doigts

Protège-doigts :



Contacteur du protège-doigts



1.5 Généralités

- La durée de vie d'une machine de repassage avec cuvette en acier est d'environ 15 ans moyennant un entretien normal. C'est une estimation. Elle n'est pas contraignante.
Aucun dédommagement ne peut être réclamé pour une durée de vie plus courte.
- Niveau de bruit : 60 à 65 dB en fonction de la vitesse.
- La dureté de l'eau de rinçage doit être comprise entre 5 °fH et 8 °fH (= entre 50 PPM et 80 PPM). Plus la valeur est élevée, plus le dépôt de calcaire sur la cuvette sera important. Ce calcaire occasionnera beaucoup de friction, ce qui est très mauvais pour la repasseuse.
- Le pH de l'eau de rinçage ne doit pas s'écarter de la valeur idéale de 6,5. Si cette valeur n'est pas idéale, cela entraîne des problèmes de frottement dans la repasseuse.

ATTENTION !

Avant de mettre en marche la machine, vérifier le sens de rotation des moteurs :

- du ventilateur***
- de la pompe hydraulique***
- de la pompe de circulation***



**Electrolux Laundry Systems
Sweden AB 341 80 Ljungby,
Suède
www.electrolux.com/professional**

Partagez vos réflexions sur www.electrolux.com